

À VOIR !

La forteresse de Richard Cœur de Lion, la collégiale Notre-Dame, le musée Nicolas Poussin...

Impossible de passer aux Andelys sans visiter le Château-Gaillard, la forteresse imprenable de Richard Cœur de Lion. Construit en un temps record, ce château était un chef-d'œuvre de l'architecture défensive du XII^{ème} siècle. Aujourd'hui, les ruines majestueuses surplombent la Seine. En redescendant, flânez sur les bords de Seine, découvrez l'église Saint-Sauveur, l'hôpital Saint-Jacques et poussez la porte des boutiques et galeries d'art du Petit-Andely. Au Grand-Andely, des petites pépites vous attendent : la collégiale Notre-Dame, la fontaine Sainte-Clotilde et le musée Nicolas Poussin.



MUST-SEE PLACES

The fortress, the church and painter museum Nicolas Poussin...
One of the main attraction of the city is Chateau-Gaillard, Richard Cœur de Lion's impregnable fortress. Built in record time, this castle was a defensive architecture masterpiece of the 12th century. Nowadays, the majestic ruins overlook the Seine River. Coming back down, you can walk along the banks of the Seine to discover the Saint-Sauveur church or the Saint-Jacques hospital. Don't forget to check out the small shops and art galleries located in the Petit-Andely. Historical surprises such as the Notre-Dame Church, Sainte-Clotilde fountain and museum Nicolas Poussin are located in the Grand-Andely.

UN PROJET EN PARTENARIAT AVEC :



GOVERNEMENT
Liberté
Égalité
Fraternité



Vallée de la Seine

Opération soutenue par l'État

FONDS NATIONAL D'AMÉNAGEMENT ET DE DÉVELOPPEMENT DU TERRITOIRE



CCI PORTES DE NORMANDIE
1^{er} RÉSEAU BUSINESS



Nouvelle Normandie
VERNON - GIVERNY - LES ANDELYS



eureka



Région
île de France



Yvelines
Le Département



CCI VERSAILLES-YVELINES
PARIS ÎLE-DE-FRANCE



Saint Germain
boucles de Seine
COMMUNAUTE D'AGGLOMERATION



Versailles Grand Parc
communauté d'agglomération



CDPF
Communauté de Communes
Les Portes de l'Île de France



PARIS REGION
COMITÉ RÉGIONAL DU TOURISME



Offices de
Tourisme
de France



POUR PLUS D'INFORMATIONS, CONTACTEZ :

CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE VERSAILLES-YVELINES
CHAMBER OF COMMERCE
21 avenue de Paris
78000 Versailles
+33 (0)1 55 65 44 44

CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE PORTES DE NORMANDIE
CHAMBER OF COMMERCE NORMANDIE
215 route de Paris
27000 Evreux
+33 (0)2 77 27 00 27

OFFICE DE TOURISME NOUVELLE NORMANDIE
TOURIST OFFICE
2 Rue Grande
27700 Les Andelys
+33 (0)2 32 21 31 29
nouvelle-normandie-tourisme.com
3^{ème} édition

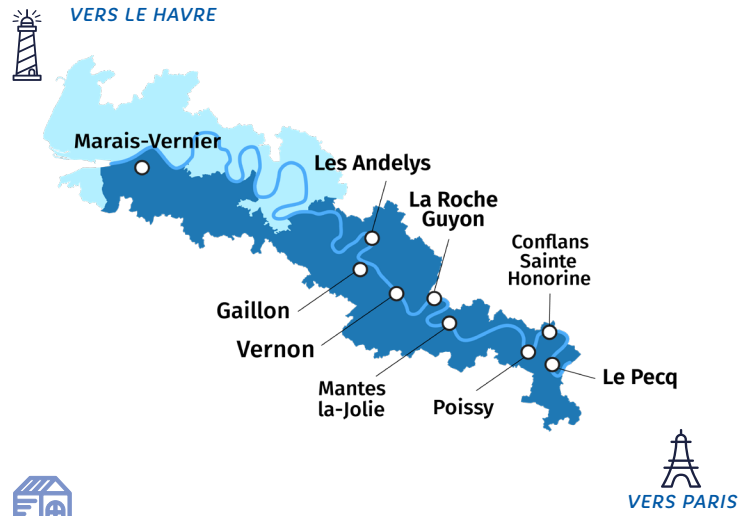


PLAN SHOPPING

Une pause en ville ?
Découvrez les commerces et faites du shopping !

SHOPPING CITY MAP

Enjoy your free time !
Discover our best shopping places in the city !



LA VILLE

Les Andelys, au pied de Château-Gaillard

“Les Andelys” tient son nom de la réunification de deux cités depuis la Révolution française. Le Grand-Andely, de fondation gallo-romaine, et le Petit-Andely, de l'époque médiévale, sont deux centres-villes historiques très différents et complémentaires. Lors de votre visite, prenez le temps de découvrir chacun des deux quartiers. Au Petit-Andely, appréciez la douceur de vivre, au rythme du fleuve bordé de maisons à pan de bois. Au Grand-Andely, la ville et ses commerces, ainsi que son passé industriel vous plongent dans une ambiance plus contemporaine.

THE CITY

Les Andelys, at the foot of Château-Gaillard
“Les Andelys” was named after the reunification of two cities following the French Revolution. Grand-Andely, founded during the Gallo-Roman times, and Petit-Andely, founded during the Middle Age era, are two historical city centers – very different yet, complementary. During your visit, take the time to stroll through both neighborhoods. In the Petit-Andely, you can enjoy the river and its half-timbered houses. In the Grand-Andely, the city and its shops as well as its industrial past are setting a more modern atmosphere.



RÉDUCTION OU CADEAU
DANS LES BOUTIQUES PARTENAIRES
DU CLUB ESCALES
DISCOUNT OR GIFT IN THE CLUB ESCALES PARTNER'S SHOPS



1

LA CHAÎNE D'OR
Hôtel/Restaurant
Hotel/Restaurant

25 rue Grande
+33 (0)2 32 54 00 31
hotel-lachainedor.com
Tous les jours de 8h à 22h
Everyday from 8am to 10pm



2

LES SAVEURS DU
LIBAN ET DE
L'ORIENT
Epicerie fine/Restaurant
Deli/Restaurant

36 rue Grande
+33 (0)9 53 37 48 30
saveursliban.com
Mercredi à dimanche
Midi et soir
Wednesday to sunday
Lunch and dinner



3

INSTITUT
L'ESTHÉTIQUE
Institut de beauté
Beauty institute

3 rue Saint-Jacques
+33 (0)9 82 23 66 10
Mardi à samedi
9h-12h / 14h-19h
Tuesday to Saturday
9pm-12pm / 2pm-7pm



4

ANTIQUITÉS
BROCANTE
Antiquités
Antique store

24 rue Grande
+33 (0)6 81 25 04 39
proantic.com
Tous les jours de 14h à 18h30
Everyday from 2pm to 6:30pm



5

LE RATAPO
Galerie d'art
Art gallery

14 rue Grande
+33 (0)2 32 54 02 81
ig@le_ratapo
Tous les jours 10h-12h30 / 14h-19h
Everyday 10am-12.30pm / 2pm-7pm



6

GALERIE SELLIER
Galerie de peinture
Painting gallery

9 rue Grande
+33 (0)6 08 42 78 15
daniel-sellier.com
Tous les jours
Everyday



7

OFFICE DU
TOURISME
Tourist office

2 rue Grande
+33 (0)2 32 21 31 29
nouvelle-normandie-tou-
risme.com
Tous les jours 10h-12h30 / 14h-18h
Everyday 10am-12.30 / 2pm-6pm

- i** Office de Tourisme/
Tourist Office
- 0** Commerçants
partenaires/
Partner shop
- P** Parkings / Parkings
- +** Pharmacie/
Pharmacy
- €** Distributeurs/
Cash Machines
- 👁** Patrimoine/
Must-see places
- P** Pont / Bridge
- 🚶** Trajet piéton/
Walking distance